

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 24 (1944)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Chiffres, faits et nouvelles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHIFFRES, FAITS ET NOUVELLES

## FRANCE

### ADIEUX DU MINISTRE DE SUISSE EN FRANCE

Par une lettre du 15 septembre, M. le Ministre **Stucki**, Président d'honneur de la Chambre de Commerce Suisse en France, a fait part à M. Naville, Gérant du Consulat de Suisse à Paris, de son retour en Suisse. Il l'a prié de transmettre, à cette occasion, ses messages les plus cordiaux, ainsi que ses adieux, à la Colonie Suisse de Paris, sa mission en France étant terminée. Nous ne manquerons pas, dans un prochain numéro de cette revue, d'exprimer les regrets de la Chambre de Commerce Suisse en France de voir M. le Ministre **Stucki** quitter le poste qu'il occupait, depuis 1938, avec tant de distinction et d'autorité.

### UNE MORT HÉROÏQUE

Le journal « La Marseillaise » de Lyon a annoncé, le 19 septembre, la mort survenue le 17 juin, d'André **Bollier**, fils de l'ancien Vice-Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, dont les membres de cette Compagnie conservent un fidèle souvenir. Le Lieutenant André **Bollier**, âgé de 23 ans à sa mort, sortit premier de sa promotion à l'Ecole Polytechnique de Paris, pour entrer comme ingénieur à la Société des Câbles de Lyon. Sa brillante conduite pendant les hostilités de 1939-1940 lui valut la Croix de Guerre. Il fut très grièvement blessé, mais dès le lendemain de l'armistice franco-allemand, il fit partie de l'équipe initiale du journal « Combat » avec M. Frenay, actuellement Ministre des Prisonniers, Déportés et Réfugiés. Sous le nom d'emprunt de Velin, il organisa et dirigea à Lyon l'impression de plusieurs journaux clandestins et joua un rôle de premier plan dans la résistance. Il fut arrêté en janvier 1943 et en mars 1944; après plusieurs mois de détention, il parvint, les deux fois, à s'échapper. Le 17 juin dernier, son imprimerie fut cernée; il se défendit héroïquement avec ses camarades, mais il fut tué avec d'eux d'entre eux, alors qu'il permettait par son courage mais au prix de sa vie, au troisième de s'échapper.

### ARMISTICE RÉGIONAL FRANCO-ALLEMAND

Le journal « L'Aube » du 19 septembre relate dans quelles conditions des pourparlers furent engagés à Limoges, le 21 août, par M. Jean d'**Albis**, Correspondant dans cette ville de la Légation de Suisse en France, en vue de la reddition de la garnison allemande. L'entrevue, entre les émissaires des forces françaises et américaines d'un côté et allemandes de l'autre, eut lieu aux environs de Limoges, dans la propriété

de M. Laurens d'**Albis**, père du précédent et Correspondant de la Chambre de Commerce Suisse en France. Des vies humaines purent être ainsi sauvées et bien des ruines évitées.

### LES CHAMBRES DE COMMERCE ANGLO-SAXONNES DE PARIS

La Chambre de Commerce Britannique, puis la Chambre de Commerce Américaine ont rouvert leurs bureaux à Paris, la première 6 rue Halévy, la seconde 21 avenue George V. A cette occasion, le Président de la Chambre de Commerce Suisse en France a exprimé ses félicitations de cet heureux état de choses à ses collègues des Compagnies précitées.

### SECTIONS RÉGIONALES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

Au moment de mettre sous presse, nous recevons de bonnes nouvelles des Présidents des Sections de Lyon, Marseille, Lille et Besançon, des Membres de leurs Comités et de leurs Secrétaires, dont certains, toutefois, ont à déplorer des dégâts dans leurs usines, bureaux ou maisons d'habitation, à la suite des événements de ces derniers mois. Nous avons été particulièrement heureux de savoir M. Barbezat, Président de la Section de Lyon, sur le chemin de la guérison, à la suite de la grave opération qu'il avait dû subir au début du mois d'août.

### BUDGET FRANÇAIS DE 1944

Selon les déclarations de M. Legercq, Ministre des Finances, au Conseil des Ministres, le budget pour 1944 prévoit des dépenses se montant à 200 milliards de francs français, y compris le relèvement des traitements des fonctionnaires. Les recettes seront de l'ordre de 140 milliards, laissant un déficit d'environ 60 milliards.

La dette totale de l'Etat est de 1.645 milliards, se répartissant de la manière suivante : 445 milliards d'emprunts à long terme, 575 milliards de bons du Trésor, le reste étant constitué par la dette à la Banque de France et les comptes du Trésor. La dette a donc quadruplé depuis 1939.

Le déficit prévu de 60 milliards n'a pas un caractère dramatique car l'augmentation des souscriptions des bons du Trésor est en moyenne de huit milliards par mois; la trésorerie trouvera donc facilement dans les emprunts à court terme les 60 milliards qui lui manquent.

## SUISSE

### COMMERCE EXTÉRIEUR DE LA SUISSE

Le tableau suivant indique l'évolution du commerce

extérieur Suisse pendant les cinq premiers mois de l'année 1944, comparativement aux mêmes mois de l'année passée :

Dates	Prix de gros		Coût de la vie	
	France	Suisse	France	Suisse
1939 (août) .. ..	672	107,4	738	137,2
1939 (décembre) ..	816	125,1	818	142,0
1940 .. .. .	994	163,9	960	159,9
1941 .. .. .	1.168	198,7	1.137	184,3
1942 .. .. .	1.368	214,8	1.359	199,6
1943 .. .. .	1.583	220,0	1.748	205,3
1944 (juin) .. ..	1.696	223,4	1.958	208,2

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris. Editeur.

Imprimé par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne) - France

Le Gérant : Bernard GRISARD

Dépôt légal - 1944 - 4<sup>e</sup> trim. N° d'ordre : 156